

WimTec® MULTI 2



DE

Montage- und Bedienungsanleitung

Allgemeine Hinweise

Diese Anleitung ist gültig für folgende Produkte:

WimTec MULTI 2 - 230 V Art.Nr. 121 568, 121 582, 121 575

WimTec MULTI 2 - 9 V Art.Nr. 121 599, 121 612, 121 605

WimTec MULTI 2 - 230 V Lieferumfang:

Frontplatte mit integrierter Elektronik, integriertem Sicherheits-
trafo, Magnetventil, Montagerahmen und Befestigungsmaterial.

WimTec MULTI 2 - 9 V Lieferumfang:

Frontplatte mit integrierter Elektronik, Batteriemodul inkl. 9 V Bat-
terie, Magnetventil, Montagerahmen und Befestigungsmaterial.



PFLEGEHINWEISE:

Damit Sie jahrelange Freude mit dieser hochwertigen Armatur haben, empfehlen wir Ihnen, folgende Punkte bei der Reinigung und Pflege zu beachten:

- milde, seifenhaltige Reinigungsmittel verwenden
 - keine kratzenden, scheuernden oder säurehaltigen Reinigungs- oder Desinfektionsmittel verwenden
 - nur mit weichem Schwamm oder Tuch behandeln
 - nicht mit direktem Wasserstrahl, Hochdruckreiniger oder Dampfstrahlgeräten reinigen
-



**Es gelten die „Allgemeinen
Installationsbedingungen“
unter www.wimtec.com.**

WICHTIGE INSTALLATIONSHINWEISE:

Die Montage und Installation darf nur durch einen konzessionierten Fachbetrieb, gemäß DIN 1988, ÖVE/ÖNORM E 8001 sowie VDE 0100 Teil 701 erfolgen.

Die Netzzuleitung ist über einen 2-poligen Hauptschalter mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung zu führen und mit maximal 6 A abzusichern!

Bei der Planung und Errichtung von Sanitäranlagen sind die entsprechenden örtlichen, nationalen und internationalen Normen und Vorschriften zu beachten!

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Pflegehinweise	2
Technische Daten	4
Maße	5
Legende	6
Funktionseinstellung	7
Einstellregler	7
Dip-Schalter	7
Montage	8
Montage - 230 V Netzversion	8
Montage - 9 V Batterieverson	10
Funktionsbeschreibung	12
Spülabbruch	12
Vorspülung	13
Freispül-Automatik	14
Freispül-Dauer	15
Stadion-Modus	15
LED-Signale	16
Fehleranalyse	17
Wartung Service	18
Ersatzteile	21

Technische Daten

WimTec MULTI 2 - 230 V:

Betriebsspannung:	230 V 50 Hz
Leistungsaufnahme:	ca. 3 VA

WimTec MULTI 2 - 9 V:

Batterie:	9 V Alkali 6LR22 oder 6LF22, optional 6 V Lithium CR-P2
Batterielebensdauer:	9 V Alkali – ca. 100.000 Auslösungen (max. 2 Jahre) 6 V Lithium – ca. 200.000 Auslösungen (max. 4 Jahre)

Ansprechbereich:	30 cm bis 70 cm einstellbar
Vorspülung:	aktivierbar, 1 s nach 5 min Nichtbenutzung
Hauptspülung:	1 s bis 15 s einstellbar
Stadion-Modus:	aktivierbar, ab drei Benutzungen innerhalb von 1,5 min erfolgt die Spülung minütlich
Freispülautomatik:	aktivierbar, Spülintervall: 3 h bis 48 h nach letzter Nutzung Spüldauer: 10 s oder 20 s
Fließdruck:	0,8 bis 5 bar
Statischer Druck:	max. 10 bar
Durchflussmenge:	gemäß EN 15091
Wasseranschluss:	G 1/2" IG
Wasserabgang:	R 1/2" AG

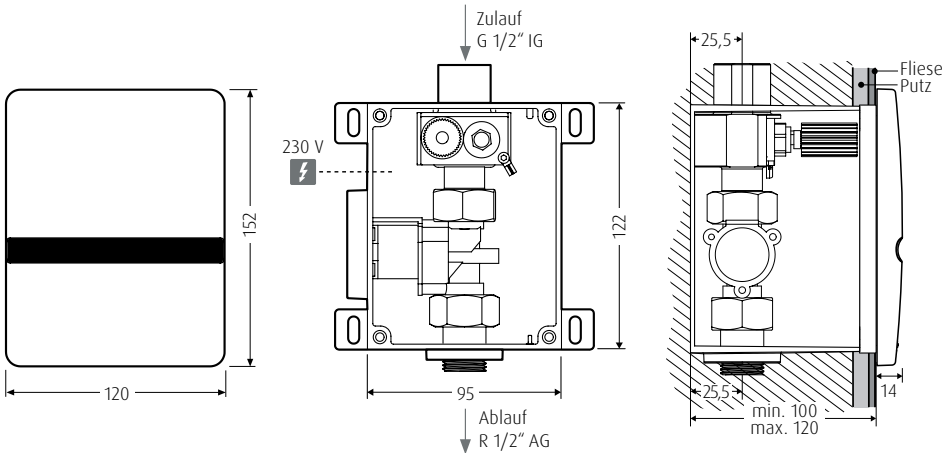
Werkstoff:

Frontplatte:	Kunststoff
--------------	------------

WimTec® MULTI 2

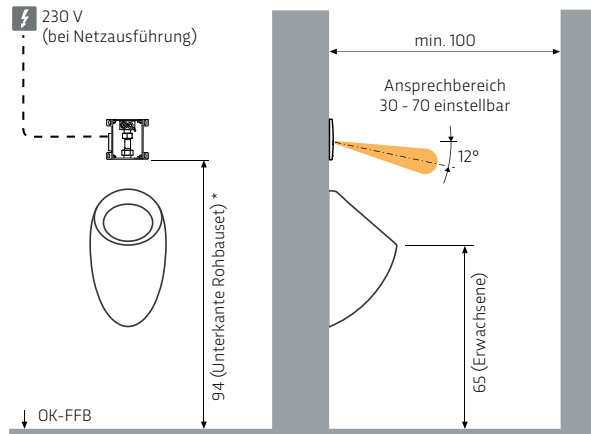
Maße

Abmessungen in mm



Montage:

Maße in cm



ACHTUNG

Die Funktionsweise kann durch eine reflektierende Oberfläche auf der gegenüberliegenden Wand beeinträchtigt werden.

Bei 230 V Netzbetrieb
Elektro-Leerverrohrung vorsehen.

Spannungsversorgung:

2 x 0,5 mm² - 1,5 mm²
max. 100 m Gesamtkabellänge

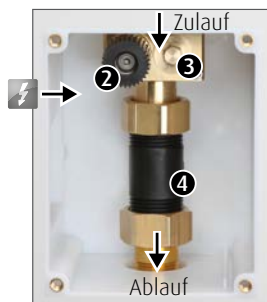
* Bei Urinalen mit Deckel ist darauf zu achten, dass der geöffnete Deckel nicht in die Urinalsteuerung ragt.

Legende

Frontplatte:

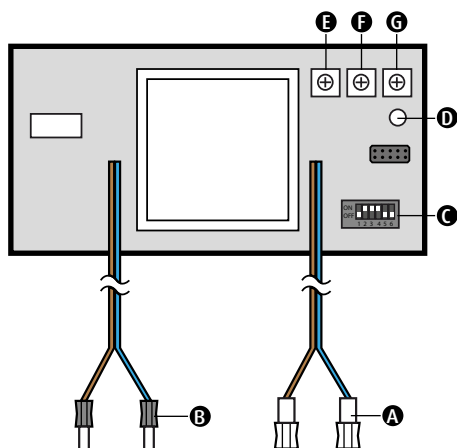


WimTec Rohbauset U2:



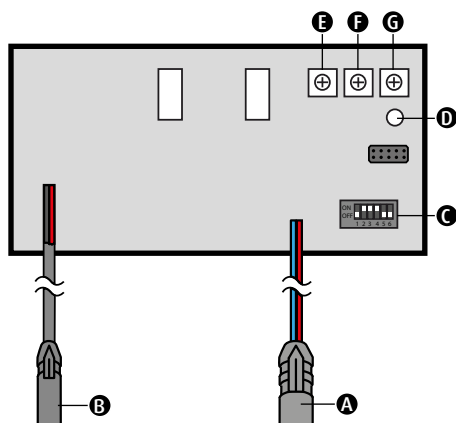
- ❶ Infrarot-Sensor mit Kontroll-LED
- ❷ Absperrventil
- ❸ Schmutzsieb-abdeckung
- ❹ Durchspülrohr

Elektronikmodul MULTI 2 - 230 V:



- ❶ Anschluss Magnetventil
230 V – Magnetventil 24 V
9 V – Magnetventil 6 V
- ❷ Anschluss Spannungsversorgung
9 V oder 230 V
- ❸ DIP-Schalter zum Einstellen der Funktionen

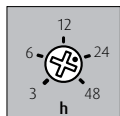
Elektronikmodul MULTI 2 - 9 V:



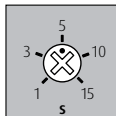
- ❶ LED zur Statusanzeige
- ❷ Intervall-Regler
- ❸ Hauptspülzeit-Regler
- ❹ Reichweiten-Regler

Funktionseinstellung

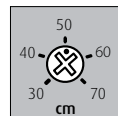
Einstellregler:



E. Intervall-Regler
für die Freispül-Automatik,
24 h voreingestellt
(3 h bis 48 h einstellbar).



F. Hauptspülzeit-Regler
für die Dauer der Haupt-
spülung, 5 s voreingestellt
(1 s bis 15 s einstellbar)



G. Reichweiten-Regler
für den Ansprechbereich,
50 cm voreingestellt
(30 cm bis 70 cm einstellbar).

! Generell gilt:



*Gegen den Uhrzeigersinn
zum Reduzieren. Im Uhr-
zeigersinn zum Erhöhen.*

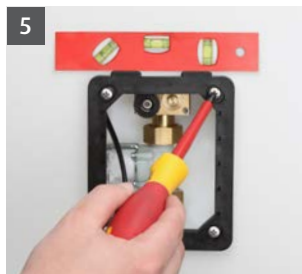
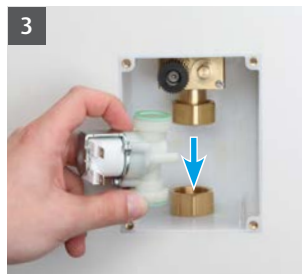
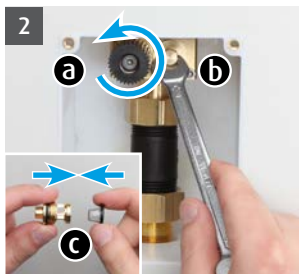
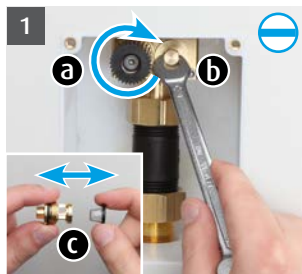
C. Dip-Schalter:

Funktions-Aktivierung - Dip-Schalter 1 - 6:



Dip-Schalter	Funktion	Werkseinstellung	Beschreibung
1	-	-	-
2	Spülabbruch	ON	Seite 12
3	Vorspülung	ON	Seite 13
4	Freispül-Automatik	OFF	Seite 14
5	Freispül-Dauer (ON = 20 s OFF = 10 s)	OFF	Seite 15
6	Stadion-Modus	OFF	Seite 15

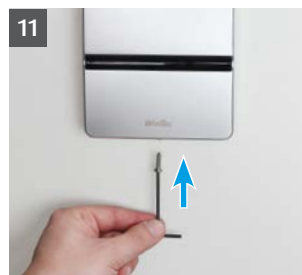
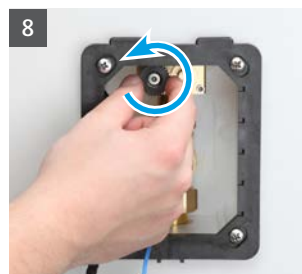
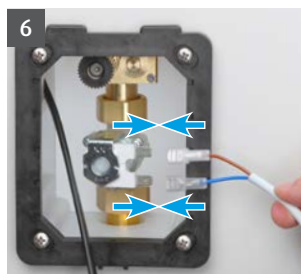
Montage - 230 V Netzversion



ACHTUNG!
Folgende Schritte unbedingt in beschriebener Reihenfolge ausführen!

1. **a** Vorabspernung schließen.
b Schmutzsieb-Abdeckung öffnen.
c Schmutzsieb entfernen, Schmutzsieb-Abdeckung wieder einsetzen.
2. **a** Vorabspernung öffnen und Leitung durchspülen, danach Vorabspernung wieder schließen.
b Schmutzsieb-Abdeckung öffnen.
c Schmutzsieb und Schmutzsieb-Abdeckung wieder einsetzen.
3. Magnetventil mit Dichtungen einsetzen.
Flussrichtung beachten!
4. Kabel ($3 \times 0,75 \text{ mm}^2 - 1,5 \text{ mm}^2$) für die Spannungsversorgung (230 V) in das Rohbauset einziehen.
5. Montagerahmen ausrichten und festschrauben.

Montage - 230 V Netzversion

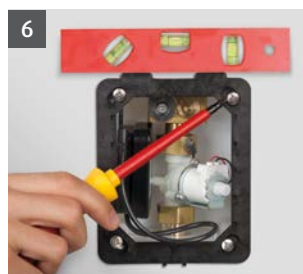
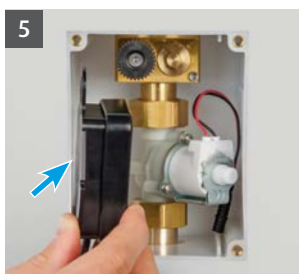
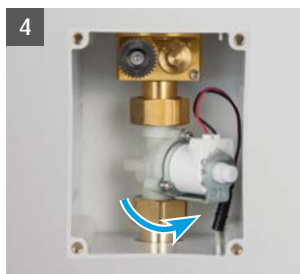
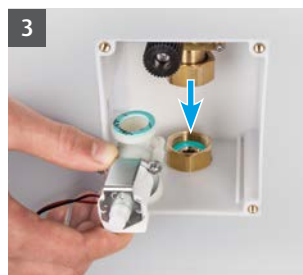
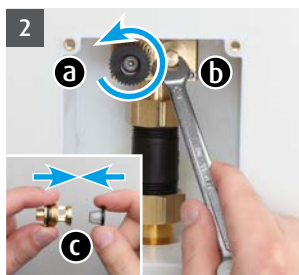
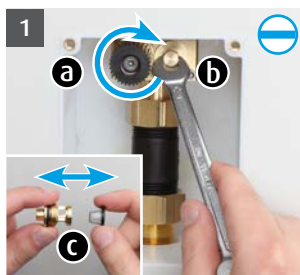


6. Magnetventil mit Elektronikmodul verbinden.
7. Versorgungskabel mit Elektronikmodul verbinden und Spannungszufuhr aktivieren.
8. Vorabspernung öffnen.
9. Falls erforderlich Einstellungen am Elektronikmodul ändern (siehe Seite 7).
10. Frontplatte aufsetzen - Funktionsprüfung durchführen.
11. Mit Schraube von unten sichern.



ACHTUNG!
 Folgende Schritte unbedingt in beschriebener Reihenfolge ausführen!

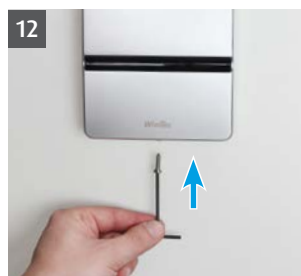
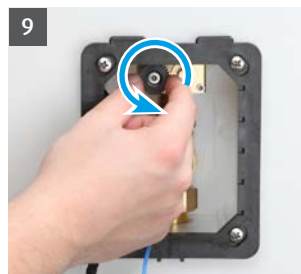
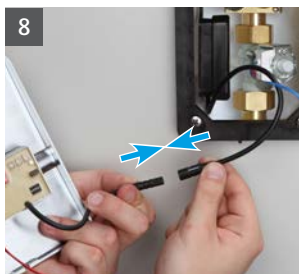
Montage - 9 V Batterieversion

**ACHTUNG!**

Folgende Schritte unbedingt in beschriebener Reihenfolge ausführen!

1. **a** Vorabspernung schließen.
b Schmutzsieb-Abdeckung öffnen.
c Schmutzsieb entfernen, Schmutzsieb-Abdeckung wieder einsetzen.
2. **a** Vorabspernung öffnen und Leitung durchspülen, danach Vorabspernung wieder schließen.
b Schmutzsieb-Abdeckung öffnen.
c Schmutzsieb und Schmutzsieb-Abdeckung wieder einsetzen.
3. Magnetventil mit Dichtungen einsetzen.
Flussrichtung beachten!
4. Magnetventil schräg stellen.
5. Batteriemodul in das Rohbauset einsetzen.
6. Montagerahmen ausrichten und festschrauben.

Montage - 9 V Batterieversion

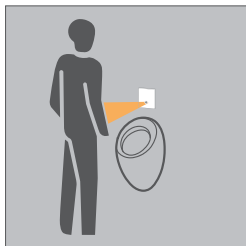


7. Magnetventil mit Elektronikmodul verbinden.
8. Batteriemodul mit Elektronikmodul verbinden (Sicherheitsschließimpuls beim Magnetventil erfolgt).
9. Vorabsperrung öffnen.
10. Falls erforderlich Einstellungen am Elektronikmodul ändern (siehe Seite 7).
11. Frontplatte aufsetzen - Funktionsprüfung durchführen. Für den korrekten Sitz der Frontplatte auf Schrägstellung des Magnetventils achten (siehe Seite 10).
12. Mit Schraube von unten sichern.

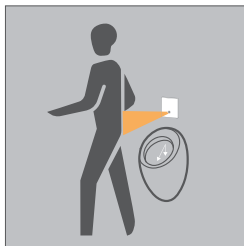


ACHTUNG!
 Folgende Schritte unbedingt in beschriebener Reihenfolge ausführen!

Funktionsbeschreibung



Mindestverweilzeit
von 4 s



Hauptspülung
für 1 bis 15 s einstellbar
(Hauptspülzeit-Regler
siehe Seite 7)

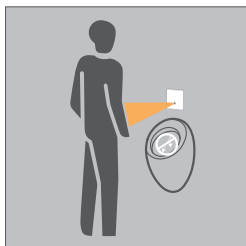
Spülabbruch: Dip-Schalter 2



Tritt ein Benutzer während einer Spülung vor das Urinal, wird die Spülung gestoppt, sodass das Urinal sofort ungestört benutzt werden kann.

Stellung „ON“ = Spülabbruch aktiviert (voreingestellt).

Stellung „OFF“ = Spülabbruch deaktiviert.



Spülabbruch aktiv

Die Spülung wird sofort abgebrochen, wenn der Benutzer für mind 1 s in den Aktivbereich tritt.

Verlässt der Benutzer nun innerhalb der Mindestverweilzeit (4 s) den Aktivbereich, wird nach 1 min eine Spülung ausgelöst.



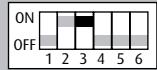
ACHTUNG

Kein Spülabbruch, wenn der Stadion-Modus aktiv ist.

(Ab 3 Benutzungen innerhalb 1,5 min / Dip-Schalter 6 = ON)

Funktionsbeschreibung

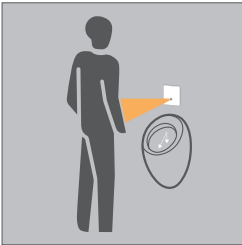
Verspülung: Dip-Schalter 3



Durch das Benetzen des Urinals wird das Ausspülen des Urins verbessert.

Stellung „ON“ = Verspülung aktiviert (voreingestellt).

Stellung „OFF“ = Verspülung deaktiviert.



Verspülung aktiv

Bedarfsabhängige Verspülung
für 1 s, wenn das Urinal länger
als 5 min nicht benutzt wurde.

Funktionsbeschreibung

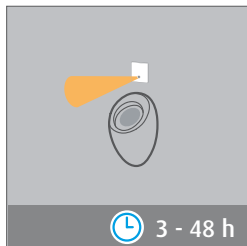
Freispül-Automatik: Dip-Schalter 4



Dient zum Freispülen der Wasserzuleitungen, um einen unkontrollierten Anstieg der Bakterienzahl bei längerer Nichtbenutzung zu vermeiden. Zusätzlich wird der Geruchsverschluss wieder hergestellt.

Stellung „ON“ = Freispül-Automatik aktiviert.

Stellung „OFF“ = Freispül-Automatik deaktiviert (voreingestellt).



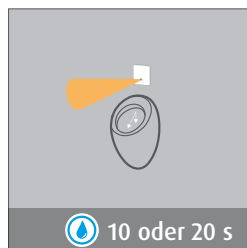
Zum Einstellen wie folgt vorgehen:

1. Zeit-Intervall festlegen

Gibt die Zeit zwischen den automatischen Freispülungen an. Einstellbar von 3 bis 48 h (24 h voreingestellt) über den Intervall-Regler (siehe Seite 7).

2. Freispül-Dauer festlegen

Gibt die Spüldauer der automatischen Freispülung an. Einstellbar für 10 s oder 20 s (10 s voreingestellt) am DIP-Schalter 5 (siehe Seite 15).



3. Freispül-Automatik

Wird die Armatur für die eingestellte Zeit nicht benutzt, wird eine automatische Spülung ausgelöst.

Funktionsbeschreibung

Freispül-Dauer: Dip-Schalter 5



Legt die Laufzeit der automatischen Freispülung fest.

Stellung „ON“ = Freispül-Dauer beträgt 20 s.

Stellung „OFF“ = Freispül-Dauer beträgt 10 s (voreingestellt).

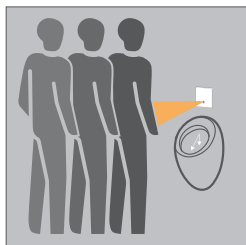
Stadion-Modus: Dip-Schalter 6



Bei häufiger Benutzung wechselt die Steuerung in den Stadion-Modus um Wasser zu sparen.

Stellung „ON“ = Stadion-Modus aktiviert.

Stellung „OFF“ = Stadion-Modus deaktiviert (voreingestellt).



Stadion-Modus

Ab drei Benutzungen innerhalb von 1,5 min erfolgt die Spülung minütlich.

Wird das Urinal für mind. 1 min nicht benutzt, wechselt die Steuerung wieder in den Normalbetrieb.

LED-Signale



Infrarot-Sensor
mit Kontroll-LED

Beschreibung der Signal-Typen:

Blinkcode	Bedeutung
 alle 4 s	bei Inbetriebnahme, wenn kein Magnetventil angeschlossen ist (9 V Batterieversion)
	Magnetventil wird geöffnet
	Magnetventil wird geschlossen
 alle 2 s	Zeigt niedrigen Batterie-Ladestand bei Benutzung an. Batterie wechseln!
 alle 4 s	Batterie wechseln! Niedriger Batterie-Ladestand, keine Funktion
  alle 4 s	Freispülung aktiv

Fehleranalyse

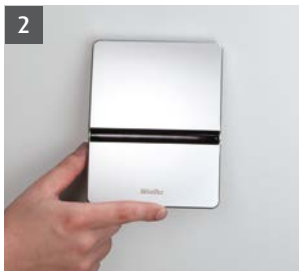
Störung		Ursache	Behebung
Keine Spülung		LED blinkt 1 x alle 4 s Batterie ist leer	Batterie tauschen
		Batterie falsch eingelegt	Polarität der Batterie überprüfen
		Aktivierter Spülabbruch	Tritt ein Benutzer während einer Spülung vor das Urinal, wird die Spülung gestoppt, ggf. Spülabbruch deaktivieren (siehe Seite 12)
		Stadion-Modus aktiv	Ab drei Benutzungen innerhalb von 1,5 min erfolgt die Spülung minütlich, ggf. Stadion-Modus deaktivieren (siehe Seite 15)
		kein Wasser	Wasserzuleitung/Armaturenabspernung überprüfen/öffnen
		Magnetventil verschmutzt oder defekt	Magnetventil reinigen oder tauschen
		Elektronikmodul defekt	Elektronikmodul tauschen
Spülung ohne Benutzer	 	Objekt im Ansprechbereich	Objekt entfernen
		Freispül-Automatik aktiv	Dauer der Freispülung abwarten, ggf. Einstellungen vornehmen (siehe Seite 14)
		Magnetventil verschmutzt	Magnetventil reinigen oder tauschen
		Elektronikmodul defekt	Elektronikmodul tauschen
Zu geringe Spülmenge		Magnetventil verschmutzt	Magnetventil reinigen oder tauschen
		Versorgungsdruck zu niedrig	Wasserzuleitung/Armaturenabspernung überprüfen/öffnen, Versorgungsdruck prüfen

Wartung | Service

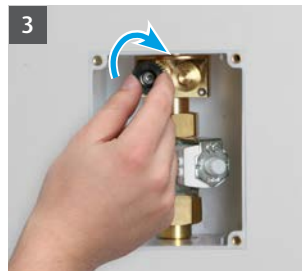
Allgemein gültige Arbeitsschritte für Wartung/Service



Stromversorgung trennen.
Sicherungsschraube lösen.

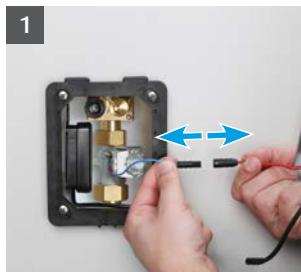


Frontplatte abheben.

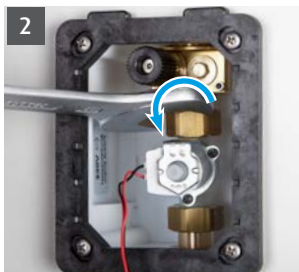


Vorabspernung schließen.

Magnetventil reinigen | tauschen



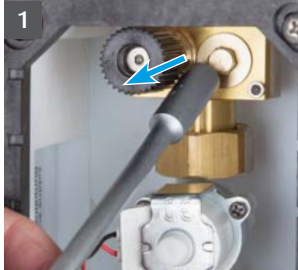
Magnetventil abstecken.



Anschlussverschraubung lösen
und Magnetventil entnehmen.
Neues Magnetventil einsetzen.
Anschließend weitere Montage
durchführen (**siehe Seite 9**).

Wartung | Service

Schmutzsieb reinigen/tauschen



Schmutzsieb-Abdeckung mit Steckschlüsse SW 10 lockern und vorsichtig herausziehen.



Schmutzsieb herausnehmen und unter fließendem Wasser reinigen oder ggf. tauschen. Anschließend Montage durchführen (**siehe Seite 10**).

Batterie tauschen



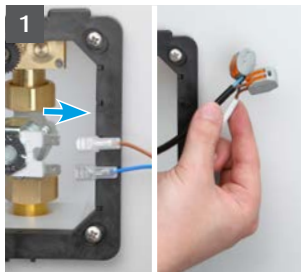
Batteriemodul abstecken.



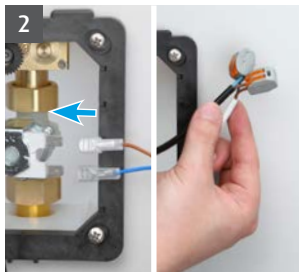
Batteriemodul öffnen.
Batterie einsetzen
9 V Alkali 6LR22 oder 6LF22
optional 6 V Lithium CR-P2.
Auf Polarität achten!

Wartung | Service

Elektronikmodul tauschen - 230 V Netzversion



1
Magnetventil und Spannungsversorgung vom Elektronikmodul trennen.

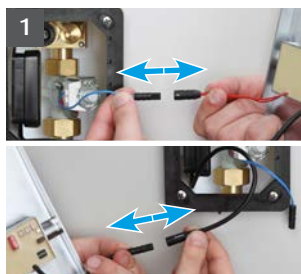


2
Steckverbindungen bei neuem Elektronikmodul wiederherstellen.

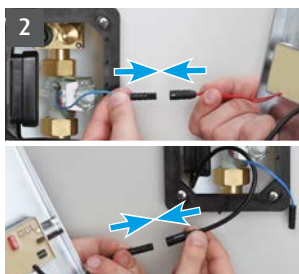


3
Gewünschte Funktionseinstellungen am Elektronikmodul vornehmen (**siehe Seite 7**). Anschließend weitere Montage durchführen (**siehe Seite 9**).

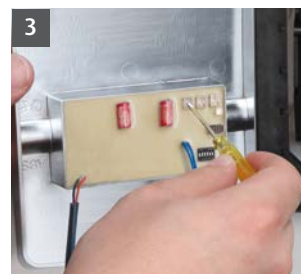
Elektronikmodul tauschen - 9 V Batterieversion



1
Magnetventil und Batteriemodul vom Elektronikmodul trennen.

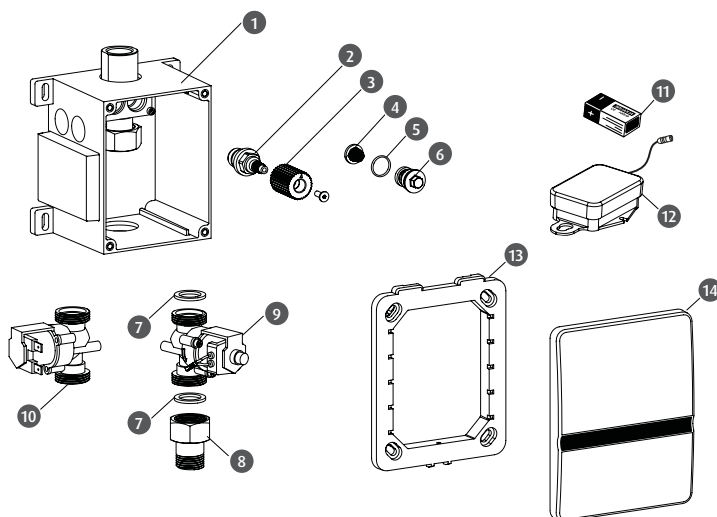


2
Steckverbindungen bei neuem Elektronikmodul wiederherstellen.



3
Gewünschte Funktionseinstellungen am Elektronikmodul vornehmen (**siehe Seite 7**). Anschließend weitere Montage durchführen (**siehe Seite 11**).

Ersatzteile



Nr.	Beschreibung	Art.Nr.
1	WimTec Rohbauset U2	121 629
2	Sanitäröberteile	123 562
3	Thermostat Adapter	120 547
4	Schmutzsiel	119 770
5	O-Ring	122 695
6	Schmutzsiel-Abdeckung (inkl. O-Ring)	122 701
7	Dichtung 3/4" (5 Stk.)	222 074
8	Anschlussverschraubung	221 053
9	Magnetventil 1/2" 6 V für Batterieversion	125 542
10	Magnetventil 1/2" 24 V für Netzversion	221 008
11	9 V Alkali Batterie	230 086

Nr.	Beschreibung	Art.Nr.
12	Batteriemodul	231 380
13	Montagerahmen	122 220
14	Frontplatte inkl. Elektronikmodul für 230 V Netzversion	
	Glanz chrom	122 718
	Matt chrom	122 725
	Weiß	122 732
	Frontplatte inkl. Elektronikmodul für 9 V Netzversion	
	Glanz chrom	122 749
	Matt chrom	122 756
	Weiß	122 763

www.wimtec.com



Entsorgungsinformationen finden Sie unter:
www.wimtec.com/umweltschutz

WimTec Sanitärprodukte GmbH

p: Freidegg 50, 3325 Ferschnitz, AUSTRIA

t: +43 7473 5000 **f:** DW - 500

e: office@wimtec.com **i:** www.wimtec.com